

Finally, all of you, be of one mind, sympathetic, loving toward one another, compassionate, humble.

Tengan todo unos mismos sentimientos, sean compasivos, ámense como hermanos, sean misericordiosos y humildes.
1 Peter 3:8



And let the peace of Christ control your hearts, the peace into which you were also called in one body. And be thankful.

Que la paz de Cristo reine en sus corazones: esa paz a la que han sido llamados, porque formamos un solo Cuerpo
1 Col 3:15



DIOCESE OF AMARILLO

**Sts Peter & Paul
Catholic Church
P.O. Box 503
Dumas, TX 79029
Office: 806-935-5002**

Fr. Gabriel Garcia, Pastor

**Office Staff:
Carol Valdez
Mary Swartz**

**Custodian/Janitor:
Manuel Velasco
Martina Sandoval**



Welcome to Saints Peter and Paul Catholic Church. It is our hope that you feel at home and among friends here. If you are a visitor for a day, we pray God's speed on your journey. If you are looking for a parish community, we would be delighted to welcome you into our parish family. Please introduce yourselves. To register in our parish, please contact our office located to the north of our church building or call 935-5002.

Bienvenido a la Iglesia de San Pedro y San Pablo. Es nuestra esperanza que usted se sienta como en casa y entre amigos. Si esta aquí de vista por un día oramos a Dios que bendiga su viaje. Si usted esta buscando una comunidad parroquial estaríamos encantados de darle la bienvenida a nuestra familia parroquial. Por favor preséntese. Para registrarse en nuestra parroquia, por favor póngase en contacto con nuestra oficina ubicada al norte de la iglesia o llame al 935-5002.

RELIGIOUS EDUCATION FOR CHILDREN

K-5: Sunday, 9:45-11:10 AM
 6-8: Wednesday, 6:15-8:30 PM
SACRAMENTAL PREPARATION For those children who did not prepare for or have not received sacraments as scheduled in our parish:
 9-12: Sunday, 9:45-11:10
 2-5: Sunday, 9:45-11:10 AM
 6-8: Wednesday, 6:15-8:30 PM

BAPTISM Parents must come to the parish office for information

MARRIAGE Couples must contact a priest at least 6 months before the proposed wedding date and couples of child bearing age must attend the Marriage Preparation and Natural Family Planning courses as offered and required by the diocese.

In the event of a death, please contact the parish office or priest, as soon as possible

DOCTRINA PARA NIÑOS

Grados K-5, domingo, 9:45-11:10 AM
 Grados 6 – 8, miércoles, 6:15-8:30 PM

PREPARACION DE LOS SACRAMENTOS

Para los niños/niñas que no están preparados o que no han recibido los sacramentos como está programado en nuestra parroquia.

Grados 9-12: domingo, 9:45-11:10 AM
 Grados 2-5 : domingo, 9:45-11:10 AM
 Grados 6-8: miércoles 6:15-8:30 PM

PREPARACION PREBAUTISMAL Por favor llame a la oficina , 935-5002

MATRIMONIO Por favor llame al párroco seis meses antes de poner la fecha de la boda.

Cuando un ser querido fallezca favor de llamar a la oficina parroquial

Knights of Columbus Council 5061 2015-2016 Officers

- Grand Knight.....Miguel Nevarez
- Deputy Grand Knight.....Daniel Valdez
- Recorder.....Gilbert Salinas
- Financial Secretary.....Jim Elzner
- Treasurer.....David Guevara
- Chancellor.....Johnny Mendoza
- Lecturer.....Jose Barraza
- Chaplain.....Fr Gabriel Garcia
- Advocate.....Mark Hatley
- Warden.....Fernando Guevara
- Inside Guard.....Rudy Pena
- Outside Guard.....Isaac Gomez
- Trustee 3.....Ricky DeLaRosa
- Trustee 2.....Cody Noggler
- Trustee 1.....Carlos Lopez

If you have any questions regarding the Knights of Columbus, please ask any Knight.

Ministries

- Communion to the Sick and Homebound.....Doug and Sharon Pack
Herb Wethington
- Comunion a Enfermos.....Esperanza Barraza
- Jail Ministry.....
- Prison Ministry.....
- Finance Council/Consejo de Finanzas.....Joe Rahija.....934-2485
- Pastoral Council/Consejo de Pastor.....
- Director of Religious Education.....Ofelia Garbalena.....570-9656
- Adult RCIA.....Lisa Hatley.....930-8737
- Altar servers/servidores del altar.....Ricky DeLaRosa.....935-9071
- Lectors/communion ministers.....Lisa Hatley English.....930-8737
Martha Sandoval Español.....717-3403
- Caring hearts.....Bernice Schwertner/Dora Reyna.....935-3620
- Youth Group.....Sue Stout/Dorothy Schwertner/Leticia Borunda
- Cursillistas.....Marcos Marquez.....930-9635
- MARRIAGE PREP in English.....Miguel & Carol Nevarez
- Preparación matrimonial.....Juan & Daisy Villa.....930-1104
Carmen & Juan Zamarripa.....410-9615
- CHOICE WINE (MARRIAGE ENRICHMENT).....Miguel & Carol Nevarez.....236-0555
- VOCATIONS MINISTRY.....
- FOOD PANTRY & HOSPITALITY MINISTRY.....Joyce Wethington

Schedule of Masses/Horario de Misas

Daily Mass/Misa de la Semana: Tuesday/martes;
 Spanish/Español: 6:00 PM
 Wednesday/miércoles; English/Inglés: **6:15 PM**
 Thursday/jueves; English/Inglés: 7:30 AM
 Friday/viernes; English/Inglés 7:30 AM

Weekend Masses/Misa de fin de Semana:

Saturday/sabado English/Inglés 5:00 PM
 Sunday/domingo English/Inglés 8:30 AM
 Sunday/domingo Spanish/Español 11:00 AM & 1:00 PM
 Confession/Confesión: Saturday/sabado 4:00-4:45 PM
 Eucharistic Adoration/Adoración Eucarística: Thursday/
 jueves 8:00 AM 6:45 PM

Pews for the chapel

As a temporary convenience chairs were ordered for our chapel. They are nice but not ideal. The office has contacted the artisan who crafted our other items that are already in the chapel, i.e.: the altar, credence table, presider's chair, etc. He will be crafting pews especially for our chapel. They will include kneelers and holders for our missalettes. The cost, per pew, is \$2300.00. The quality of the artisan's work can clearly be seen in the existing items we have in the chapel. We will be placing plaques on these with "In Memory of:" or "Donated by:". If you would like to donate the money for one or more of the pews contact the office and we will help you.

Finance Council Members:

Joe Rahija Becky Gomez
 Arnie Stork

Parish Council Members:

Joyce Wethington Stella Tan
 Jim Elzner Carol Nevarez Lisa Hatley



EVENTS

Tuesday

Rosary:
 5:10 PM English
Parish Council:
 6:45 PM Third Tuesday
 Parish Office
Cursillistas:
 7:00 PM Salón

Wednesday

Rosario:
 7:30 PM Español Cambio
 de ubicación
Holy Hour for Vocations:
 7:00 PM One Wed. a
 month

Thursday

Finance Council:
 Second Thursday
 6:00 PM Office

Grupo de Oración
 7:00 PM Salon

Friday

Rosario:
 2:30 PM Español Iglesia

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Gal 1:6-12; Ps 111:1b-2, 7-9, 10c; Lk 10:25-37
 Tuesday: Gal 1:13-24; Ps 139:1b-3, 13-15; Lk 10:38-42
 Wednesday: Gal 2:1-2, 7-14; Ps 117:1bc, 2; Lk 11:1-4
 Thursday: Gal 3:1-5; Lk 1:69-75; Lk 11:5-13
 Friday: Gal 3:7-14; Ps 111:1b-6; Lk 11:15-26
 Saturday: Gal 3:22-29; Ps 105:2-7; Lk 11:27-28
 Sunday: Wis 7:7-11; Ps 90:12-17; Heb 4:12-13; Mk 10:17-30 [17-27]

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Gál 1:6-12; Sal 111 (110):1b-2, 7-9, 10c; Lc 10:25-37
 Martes: Gál 1:13-24; Sal 139 (138):1b-3, 13-15; Lc 10:38-42
 Miércoles: Gál 2:1-2, 7-14; Sal 117 (116):1bc, 2; Lc 11:1-4
 Jueves: Gál 3:1-5; Lc 1:69-75; Lc 11:5-13
 Viernes: Gál 3:7-14; Sal 111 (110):1b-6; Lc 11:15-26
 Sábado: Gál 3:22-29; Sal 105 (104):2-7; Lc 11:27-28
 Domingo: Sab 7:7-11; Sal 90:12-17; Heb 4:12-13; Mc 10:17-30 [17-27]



The Voice of Oneself

Our own voice is expressed in the deep down desires of the heart. With maturity comes an ordered awareness of these desires and the ability to fulfill them. As a man you are designed by God to desire to be heroic, to change the world for the better, and to love and serve the Lord Jesus with all that you are by loving and serving his creation. Be assured that because it was He who put those desires in your heart it is He who will allow you to fulfill them. Sometimes, however, our deepest desires are in conflict. Our own sinfulness, that part of ourselves that is still under the dominion of Satan can clamor loudly. Sometimes our voice is in conflict with the Voice of the Lord. Our voice always stands in need of more conversion.

HE EMBRACED THEM AND BLESSED THEM

Today Jesus stresses how children embody the reign of God. They are trusting and loving and have hearts that are open to love. They are joyful when they are made aware of God's love for them, and are eager to return that love. This is the model Jesus holds out to us if we want to welcome the reign of God. We need to have open, loving hearts. We must drop our defenses, however we came by them, and welcome Christ's love for us with joy. This is impossible for us on our own. Only the grace of God will enable us to do this, but that grace is freely and generously given. We have only to accept it.

Copyright (c) J. S. Paluch Co., Inc.

LOS ABRAZÓ Y LOS BENDIJO

Hoy Jesús recalca que el Reino de Dios pertenece a los que son como los niños. Son confiados, tiernos y tienen el corazón abierto al amor. Se alegran cuando se dan cuenta del amor que Dios siente por ellos y están más que dispuestos a retribuir ese amor. Este es el modelo que Jesús nos presenta si queremos recibir el Reino de Dios. Debemos abrir el corazón y amar. Debemos bajar la guardia, sin importar por qué la hayamos montado, y recibir con alegría el amor que Cristo siente por nosotros. Es imposible que hagamos esto sin ayuda. Sólo la gracia de Dios nos permitirá hacerlo y esa gracia se nos concede generosamente y sin condiciones. Lo único que debemos hacer es aceptarla.

Copyright (c) J. S. Paluch Co., Inc.

Respect
Life
 Sunday

© J. S. Paluch Co., Inc.

Domingo
 Respetemos
la Vida

© J. S. Paluch Co., Inc.

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Twenty-seventh Sunday in Ordinary Time; Respect Life Sunday
 Monday: Columbus Day; Canadian Thanksgiving Day
 Tuesday: St. Denis and Companions; St. John Leonardi
 Thursday: St. John XXIII
 Saturday: Blessed Virgin Mary

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: Vigésimo Séptimo Domingo del Tiempo Ordinario;
 Domingo Respetemos la Vida
 Lunes: Día de Colón; Día de Acción de Gracias en Canadá
 Martes: San Dionisio y compañeros; San Juan Leonardi
 Jueves: San Juan XXIII
 Sábado: Santa María Virgen

Financial Update on the

Building Debt →

Building Debt
 (\$1,162,437.46)

Ministers for next Sunday	Lectors/Lectores	5:00 PM Lisa Hatley Jose Fuentes	8:30 AM Ricky DeLaRosa Elizabeth Noggler	11:00 AM Gilberto Alcantar Martha Lopez	1:00 PM Ofelia Garbalena Irene Reyes
Ministros para el próximo domingo	Comunion Ministers/Ministros de la Comunión	Jamie Schacher Mark Hatley Lisa Hatley	Ricky DeLaRosa Rosemary DeLaRosa Doug Pack Sharon Pack Mary Pena	Nallely Piñon Adela Mendoza Norma Muñoz Hugo Morales Silvia Garcia	Jesus Borunda Enedina Borunda Lizette Hernandez Cruz E. Vazquez Rosa Garcia
	Altar Servers/Monaguillos	Rylee Schacher Raynee Schacher	Miranda Orrantia Xavier Gonzalez		

Mass Intentions			
9 de oct	6:00 PM	<h1>No Daily Mass.</h1> <h1>Father will be out of town.</h1>	
martes			
Oct 10	6:15 PM		
Wednesday			
Oct 11	7:30 AM		
Thursday			
Oct 12	7:30 AM		
Friday			
Oct 13	5:00 PM		✕John Garcia
Saturday			Req. Tony & Efnita Garcia
Oct 14	8:30 AM	✕Isabel Casaz	
Sunday		Req. Cleo & Teresa Castro	
14 de oct	11:30 AM	✕Maria Auxiliadora Cuellar Medrano	
domingo		Req. Wendy Zambrano	
14 de oct	1:00 PM	✕Concepción DeLaLuz	
domingo		Req. Lucio de luz Hernandez	

Birthdays Cumpleaños	
Oct 8:	Marely Balderrama, Arely Garica, Monica Loya, Leobardo Mendoza, Francisco Morales, Brenda Ronquillo, Lesly Sosa, Ana Zaragoza
Oct 9:	Rafael Castillo, Sofia Castillo, Deonicia Muñoz, Jovanny Ruiz, Ricardo Vargas, Jacqueline Velasco
Oct 10:	Jarely Chavira, Valeria Cisneros, Ulises DeLaCruz, Isael Giron, Jalessa Hernandez, Fara Muñoz, Father Gabriel
Oct 11:	Alondra Arenas, Flora Amy Garcia, Enrique Gutierrez, Guadalupe Jurado, Carmen Leyva, Francisco Rivera, Juan Zamarripa
Oct 12:	Fabio David Esqueda, Jose Alfredo Fuentes, Kelly Gerber, Simona Reyes, Nicole Rodriguez, Adan Salazar, Mariela Tarango
Oct 13:	Ramiro Aceves Jr., Arthur Castro Jr., Angel Molina, Charlie Ramirez, Kristian Reyes,
Oct 14:	Janeth Bueno, Abdon Cardenas, Leslie Guzman

Happy Anniversary/Feliz Aniversario	
Juan & Carmen Zamarripa, Coby & Jamie Schacher, Jesus & Maria Chavez, Rogelio & Guadalupe Rodriguez, Jose Cruz & Virginia Rodriguez	

The money was raised by a group of parishioners for the last chapel window to be purchased in memory of Evelyn Clements. The other windows were donated by Luis Pena, Gordon and Judy Graham and Charles and Helen Archibeque. The doors for our chapel, which are absolutely beautiful as well, were donated by Joe Rahija. We still have our "Wish List" going for anyone who would like to go that extra step and donate more:

Things we are wishing for:

Pews for the chapel\$2300.00 each (We need 12 pews)

4 tables and 32 chairs for the hall.....\$1560.00 for the set

12 tables and 96 chairs for the hall.....\$4599.00 for the set

Candlestick for the chapel.....\$1200.00 for one (We have a 7th candlestick for the church that we use when the bishop is here that can be used in the chapel.)

Un grupo de feligreses ha recaudado dinero para la última ventana de la capilla que se comprará en memoria de Evelyn Clements. Las otras ventanas fueron donadas por Luis Pena, Gordon y Judy Graham y Charles y Helen Archibeque. Las hermosas puertas de nuestra capilla, fueron donadas por Joe Rahija. Todavía tenemos nuestra "Lista de deseos" por si alguien desea dar ese paso extra y donar:

Lista de deseos:

Bancos para la capilla \$ 2300.00 cada uno (Necesitamos 12 bancos)

4 mesas y 40 sillas.....\$ 1560.00 el set

12 mesas y 96 sillas.....\$4599.00 el set

Candelabro para la capilla \$ 1200.00 para uno (Tenemos un séptimo candelabro para la iglesia que usamos cuando el obispo está aquí y se puede usar en la capilla).

Food Pantry Needs: Peanut butter (med size) Meat/Tuna Chili Canned items: Green Beans Mixed Vegetables Peas Fruit Cocktail Pears Peaches Pineapple	Breakfast Cereal: Raisin Bran Corn Flakes Honey Nut Cheerios Honey Bunches of Oats Pasta Spaghetti Mac and Cheese Macaroni
--	--



You Can Make a Difference

Weekly Collection: \$7,685.20

Building Fund: \$1,608.00

Faith Formation Dates

October: Safe Environment Month for our students.

October: Canned Food Drive for the Food Pantry. (Only certain items will be accepted, watch for the note your student brings home)

Oct 3: Safe Environment Class grades 6-12

Oct. 12: Faith Formation Training in our Pastoral Center

October 20: Parent meeting 2nd Grade First Communion @ 6:30 to 7:30 pm in the parish hall

October 21: Parent meeting Confirmation at 3:00 pm @ the parish hall



What's Happening???

Upcoming Fundraisers:

November 11th: Annual Thanksgiving Dinner

Próximos eventos de recaudación de fondos:

11 de noviembre: cena anual de acción de gracias

Upcoming Events:

October: The month of the Rosary

October 13: Faith Formation Training
9:00-1:00

October 23-27 & October 30 November 3: Photo sessions for our new directory.

November 2: All Soul's Day (Holy Day of Obligation)

November 22: Thanksgiving Day

December 2: The First Sunday of Advent

Próximos Eventos:

Octubre: el mes del Rosario

Octubre 13: entrenamiento de formación de Fe 9:00-1:00

Octubre 23-27 y Octubre 30 a Noviembre 3: sesiones de fotos para nuestro nuevo directorio.

Noviembre 2: todo el día del alma (día santo de la obligación)

Noviembre 22: Día de Acción de Gracias

Diciembre 2: primer domingo de Adviento

Fechas de Formacion de Fe

Octubre: Recaudacion de alimentos enlatados para la despensa de alimentos. (Solo se aceptarán ciertos artículos, mire la nota que su estudiante llevara a casa)

Octubre: Mes del Entrenamiento de Ambiente Seguro para nuestros estudiantes

3 de octubre: Clase de Ambiente Seguro grados 6-8

13 de octubre: Clase de formación de fe

20 de octubre Reunión de padres 2 ° grado Primera comunión a las 6:30 a 7:30 p. M. En el Centro Pastoral

21 de octubre: Confirmación de la reunión de padres a las 3:00 PM en la Centro Pastoral

20 de octubre

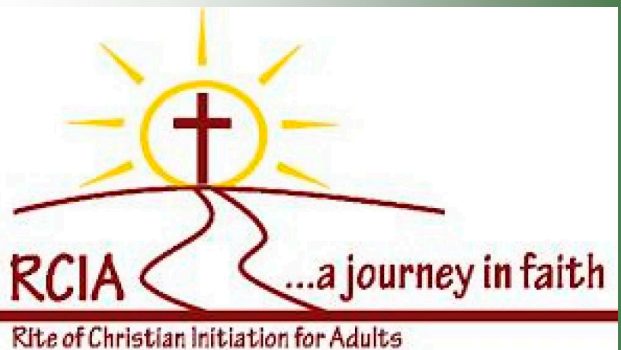
Taller: Comunión de los Santos

Hora: 8:30 AM– 3:00 PM

Pastoral Center

We would like to have two shifts for the bread baking for the Thanksgiving Dinner. We are scheduled to make and bake the bread rolls on November 3rd. If you would like to help with this please call the office and let Mary know. With two groups hopefully we can get most of them made and not have to supplement with store bought rolls. We need your help.

Nos gustaría tener dos turnos para la cocción de pan para la cena de Acción de Gracias. Estamos programados para hacer y hornear panecillos el 3 de Noviembre. Si desea ayudar con esto, llame a la oficina y avísele a Mary. Con dos grupos esperamos poder hacer la mayoría de ellos y no tener que complementar con rollos comprados en la tienda. Necesitamos su ayuda.



Our RCIA program will be beginning on Oct. 14th at 6:30pm.

During this program, we hope to help those who are seeking to know more about the Catholic faith, to learn just that, and also we hope to grow with them in a deeper love for our God.

(This program can also be a benefit to Catholics seeking these same things.)

Rather than a "class" it will be a shared "journey" for all that come. A journey of enlightening, awaking and understanding the beauty of the Roman Catholic Church. It is a journey of faith and discovery. The goal being to get to know God and what you mean to Him.

Saints Peter and Paul parish family would like to offer their condolences to Mildred and the family. "May the angels come to greet him and lead him to paradise. May the Lord enfold him in His mercy. May he find eternal life." Please know that you are in our thoughts and prayers during this difficult time.



Prayer Line/Linea de oración

Tony and Efnita Garcia, Jude Hannemann, Jessie Frausto, Steve Gauna, Larry Garcia, Beatriz Ramos, Esther Lerma, Fernando Guevara, Rosa Moya, Jose Huerta and Joel Huerta, Aldelina Catano, Irma Madrid, Maria Rivera, Jose Dewayne Guzman, Christina Guzman, Stella Rivera, Leon Ramirez, Nora Bernal-Gonzalez, Mark Gillispie, Abacuc Martinez. Claro Gil Huerta Diaz, Jose Luis Nava, Virginia Frausto, Adan Reyes, Manuel Reyes, Juan Reyes, Lupe Reyes, Felipe Reyes Jr., Victoria Reyes, Diana Reyes, Edgar Macias, Alex Guerrero, Lilia Castro, David Cross, Larry Monroe, Patricia Kresta, Augustine Sanchez, Dennis Weeg, Debbie Fetsch, Tim Benavides, Manuel Estrada, Jeremy's family, Dorothy Harkrider, Cinthia Pieratt, Maria Rivera, Lavada Thornton, Horacio Espino, Francisco Espino, Margarita Flores, Ismael Ruiz, Victor Cobos Jr., Mayela Herrera, Johnny Lopez.

TREASURES FROM OUR TRADITION

One of our great treasures is the way the Church has frequently flourished under unfavorable conditions, like the grape ivy on the mantel that refuses to die no matter how infrequently you water it or open the drapes. Like the apartheid laws in South Africa in the last century, the penal laws of Ireland were aimed at depriving the majority population of basic human rights. The Protestant parliament of Ireland enacted laws limiting the practice of Catholicism. The goal was to force conversion from "popery" to the Church of Ireland, and additional laws took aim at Jews, non-Anglicans, and Quakers.

There were laws against intermarriage, laws against Catholics being lawyers (there was a one-hundred-pound fine), a law granting lifelong income to priests who became Protestant, and a ban on weapons. In fact, until 1793, a Catholic man had to recruit and pay a Protestant man to serve in the local militia in his place! As if family life is not complicated enough in any age, the sons of a deceased father could divide his land equally, unless one became Protestant. In that case all would go to him! When allowed, new Catholic churches had to be built of wood, not stone, be off a main road or city square, have no steeple or bell, and be called a "chapel." Catholic "Emancipation" was largely secured by 1829, but even up to the founding of the Irish State in the 1920s, some effects of the laws endured. No wonder that poor Irish immigrants to the United States frequently built gloriously beautiful churches as their first act on free soil!

TRADICIONES DE NUESTRA FE

Un viejo chiste relata que una ancianita por más que se apresuraba a llegar al templo, siempre llegaba tarde al rosario. Un día decidió adelantarse para ver por qué duraba tan poco tiempo el rezo del rosario. A la hora establecida salió un ministro de la sacristía y velozmente recitó "Cruz, Bola, bolita, bolita, bolita, Bola . . .".

Esta es una exageración del hecho que muchos rezan el rosario como si fuera una serie de fórmulas que se repiten sin pensar. Esta devoción mariana debe meditarse con tranquilidad y en silencio. El enfoque del rezo del rosario son los misterios de la vida de Jesús. Los "Padrenuestros" y las "Ave Marías" nos ayudan a entrar en esa meditación en una forma mas profunda. Esas oraciones deben ayudarnos a penetrar el misterio de un acontecimiento gozoso, luminoso, doloroso, o glorioso de la vida de Jesucristo. Pero, una vez que estamos en presencia del misterio, debemos enfocarnos y contemplar a Dios. Esto no significa que el rosario no deba nunca rezarse en voz alta y en grupo. El rosario también tiene su dimensión comunitaria, pero ésta necesita fundarse en una verdadera meditación. En varias culturas latinoamericanas aún se canta el rosario. Ya sea a solas o en comunidad, rezado o cantado, el rosario es un tesoro de nuestra fe que nos puede facilitar la contemplación del salvador.

Photo Scheduling

If you would like to Schedule an appointment to be photographed for our new directory, you can: 1) Schedule yourself using the link found on our Facebook page/Parish Website or 2) come by the office and we will get you set up. Please let's make this directory as complete as possible!!! It won't cost you anything unless you want additional pictures and you will receive a free directory and a free 8 X 10 picture!! The directory will contain a list of all parishioners with their mailing address and phone number. Many find this a helpful thing to have.

Citas para fotografias

Si desea programar una cita para ser fotografiado en nuestro nuevo directorio, puede: 1) Programarse utilizando el enlace que se encuentra en nuestra página de Facebook / sitio web de la parroquia o 2) pasar por la oficina y lo configuraremos. Por favor, hagamos este directorio lo más completo posible! No costará nada a menos que usted quiera fotografias adicionales y recibirá un directorio gratis y una foto gratis de 8 X 10! El directorio contendrá una lista de todos los feligreses con su dirección de correo y número de teléfono. A muchos les resulta útil tener esto.

Sugerencias para el

Viernes de oración y penitencia

Adoración del Santísimo Sacramento por una hora cada semana para la Sanación de las Víctimas.

Rezar el Santo Rosario en cada familia cada semana.

Ayunar los Viernes cada semana para que el abuso en todos sus formas llegue a su fin.

Abstencia de carne los Viernes.

Dar limosnas para beneficiar a los pobre y necesitados.

Se anima a cada feligrés a participar en Obras Espirituales y Corporales de Misericordia, no bajo la pena de pecado, sino en solidaridad con los que sufren de alguna forma de abuso.

Espero que esto beneficie nuestro crecimiento espiritual en santidad y refleje mayor a la Luz que es Cristo y quien habita en cada uno de nosotros a través de nuestro Bautismo. Que podamos llevar esta Luz a otros y ayudar a disminuir la oscuridad que producen el pecado y el mal. Que las víctimas de todas las formas de abuso encuentran la sanación y sepan una vez más el amor que Cristo tiene por cada ser humano.

Area High School Youth Conference

November 16-18, 2018
McNease Convention Center
501 Rio Concho Dr.
San Angelo, TX 76903
Phone: 806-383-2243 ext: 118 (Oscar Guzman)

IMPORTANT DATES FOR YOUTH CONFERENCE

Spots reservations - \$75.00 deposit per person (limited space)
The early bird registration: October 5, 2018 - \$265.00
Regular registration: October 26, 2018 - \$275.00
Registration includes: Transportation, registration, 2 meals, conference shirt and lodging Adults - 2 per room and Youth - 4 per room

**Suggestions for the
Fridays of Prayer and Penance**

1. Adoration of the Blessed Sacrament for one hour each week for the Healing and Reconciliation of Victims.
2. Praying the Holy Rosary by each family each week.
3. Fasting on Fridays each week so that abuse in all its forms would come to an end.
4. Abstinence from meat on Fridays
5. Alms to be given to benefit the poor or needy.
6. Each parishioner is encouraged to participate in these Spiritual and Corporal Works of Mercy, not under pain of sin, but rather in solidarity with those suffering from any form of abuse.

It is my hope that this will benefit our spiritual growth in holiness and help us to better reflect the Light who is Christ and who resides in each of us through our Baptism. May we bring this Light to others help to diminish the darkness that sin and evil produce. May the victims of all forms of abuse find healing and know once again the love that Christ has for each of us.

Bueno aquí estamos. Los toques finales y los ajustes necesarios se están realizando en nuestro nuevo Centro Pastoral. Pronto tendremos nuestro total final y estaremos en una deuda bastante grande. El festival fue muy bueno este año y ayudará mucho. Se espera que la cena de Acción de Gracias sea también exitosa. Entre los dos eventos, posiblemente podremos hacer 6 meses de pagos de nuestra deuda. Como parroquia todavía tendremos que pagar los otros 6 meses. ¡¡Es hora de una profunda búsqueda en el alma de cada uno!! ¿Estás dando el apoyo a tu parroquia lo mejor que puedes? Nuestra fe no es "todo sobre el dinero", pero es importante recordar que, como parte de la parroquia, depende de todos y cada uno de nosotros ser financieramente responsables con nuestro apoyo. Pero claro también... ¡¡hay buenas noticias!! La mayoría de las personas que contribuyen de acuerdo con las pautas (10% de sus ingresos) le dirán que han sido ricamente bendecidos. Si ponemos a Dios primero en nuestras vidas, todo lo demás caerá perfectamente en su lugar. Esto incluye apoyar a su parroquia. Sea un miembro activo y descubra lo gratificante que puede ser. La cantidad depende de usted y Dios. Él te guiará si se lo pides.

IMPORTANTE TOME EL TIEMPO PARA LEER ESTO

Tenemos mucho ruido y distracciones en nuestra vida diaria, pero cuando venimos a la iglesia deberíamos encontrar un lugar tranquilo y de oración en el cual conectarnos con Dios en una expresión santa (oración, canto, escuchando, y silencio). El santuario es un lugar de culto, no un salón social. Hay un gran mundo lleno de lugares sociales, y tenemos espacio en la antesala y afuera para el compañerismo. Las conversaciones necesarias en la iglesia deben ser en un susurro. Decir un breve saludo a su vecino es ciertamente apropiado si no los está interrumpiendo. O expresar brevemente sus condolencias o regocijarse por su regreso a la salud son todos maravillosos y buenos en la iglesia, pero los susurros son mejores que las voces. Hablar sobre la cena, la televisión, las películas, las compras y esas cosas no son apropiadas en la iglesia. Si de pronto siente que ha empezado a hablar en voz alta o que su conversación se ha dirigido a temas seculares, finalice la conversación o llévela al exterior si necesita continuarla. ¿Por qué? Porque este es el espacio de la comunidad y algunas personas necesitan este precioso tiempo para comunicarse con Dios que está presente en el Santísimo Sacramento reservado en el tabernáculo. La iglesia es la casa de Dios, Respete al Anfitrión de esta celebración. Asegúrese también de apagar sus teléfonos o al menos configurarlos para vibración solo si es absolutamente necesario que puedan recibir notificaciones de vibración en su teléfono móvil (por ejemplo, médicos, situaciones familiares de emergencia, etc.) Al saludar a las personas antes de la misa en la antesala, especialmente en el pasillo de la sacristía, use su voz de conversación normal. Si se pone ruidoso o emocionado al saludar a los que llegan a misa, es una gran distracción para aquellos en el santuario que están orando. Por favor respete a sus vecinos. Por favor, no tiente a los que lo rodean ni los obligue a tener conversaciones incómodas cuando ellos prefieren reflexionar sobre las lecturas o la homilía o rezar a Dios Todopoderoso. Por favor, también haga sus viajes a la fuente de agua y al baño en los momentos apropiados antes y después de la Misa, si es posible. Por favor evite entrar y salir especialmente durante la Oración Eucarística y la Consagración. Esto también se aplica a nuestra celebración de la Misa en nuestra capilla. Después de la Misa, por favor espere hasta que esté fuera del santuario antes de comenzar a platicar, a algunas personas les gusta quedarse y orar después de la Misa, por favor sean respetuosos de ellos y de Nuestro Señor. Algunos pueden decir que toda esta "congestión" "desconectará a la gente". Pero, por supuesto, la misa no se trata solo de complacer a la gente, se trata de adorar al Señor que es digno de nuestra alabanza y nuestra reverencia. Algunos tomarán la crítica que se ofrece aquí más allá de lo que necesario. Por favor, considere dónde está y respete que estamos en un "lugar santo".